# CONTRATO N° 67/2022

Entre Municipalidad de Ciudad del Este, domiciliada en Avda. Pioneros del Este y Alejo García Esq. Eusebio Ayala, República del Paraguay, representada para este acto por el Intendente Municipal **Abg. MIGUEL PRIETO VALLEJOS** con Cédula de Identidad N° **4.292.285** y por el Secretario General **Abg. ANTONIO RUBEN VELAZQUEZ** con Cédula de Identidad N° **2.402.610**, denominada en adelante la contratante, por una parte, y, por la otra, la firma **FANN S.A**, con **RUC Nº 80050215-9**, domiciliada en km 8 Monday, Fracción Aracely M1 L.9 // Oficina – Ciudad del Este, República del Paraguay, representada para este acto **SR. ALBERTO SILVA TORALES**, con cédula de identidad N° **3.492.838**, denominada en adelante la contratista, identificadas en conjunto como "las partes" e, individualmente, "parte", acuerdan celebrar el presente contrato para **"Construcción de Obras de Infraestructuras en Diversas Instituciones Educativas de Ciudad del Este con Fondos del Fonacide. Plurianual Ejercicios 2022 – 2023"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

## 1. Objeto del contrato

El objeto del contrato es:

*CONSTRUCCIÓN DE OBRAS DE INFRAESTRUCTURAS EN DIVERSAS INSTITUCIONES EDUCATIVAS DE CIUDAD DEL ESTE CON FONDOS DEL FONACIDE. PLURIANUAL EJERCICIOS 2022 - 2023.-*

## 2. Documentos integrantes del contrato

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

1. Contrato;
2. El pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
3. Los Aspectos Generales del Contrato
4. Los datos cargados en el SICP;
5. La oferta del proveedor:
6. La resolución de adjudicación del contrato emitida por la contratante y su respectiva notificación.

Los documentos que forman parte del contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente.

FANN S.A.
RUC: 80050215-9

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

### 3. Identificación del crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del contrato

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones con el ID N°: 401.156

### 4. Procedimiento de contratación

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación Pública Nacional N° 02/22, convocado por la Municipalidad de Ciudad del Este. La adjudicación fue realizada según acto administrativo Nº 2966/I.M y Nº 867/2022 J.M.

### 5. Vigencia del Contrato

El plazo de vigencia del presente Contrato será desde la fecha de la suscripción hasta el cumplimiento total de las obligaciones con el otorgamiento de la recepción definitiva de las obras.

Teniendo en cuenta de que se trata de un Contrato Plurianual la validez de la contratación quedará sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente. Artículo 14 de la Ley N° 2051/03.

### 6. Precio unitario y el importe total a pagar por las obras

| LOTE Nº 9 Construcción de 4 aulas nuevas - Escuela Básica N° 1633 Espíritu Santo | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Ítem** | **Código de Catalogo** | **Descripción del Bien** | **Unidad de Med.** | **Cant.** | **Precio Unitario (IVA incluido)** | **Precio Total** |
| 1 | 82101502-004 | Provisión y colocación de cartel de obra 1,80x1,80 con estructura metálica e impresión digital. | Unidad | 1 | 2.000.000 | 2.000.000 |
| 2 | 72131601-002 | Limpieza y preparación del terreno | Metros cuadrados | 190 | 5.000 | 950.000 |
| 3 | 72131601-9974 | Replanteo y marcación | Metros cuadrados | 190 | 8.000 | 1.520.000 |
| 4 | 70111503-002 | Poda, destronque y desraizado de árboles. | Unidad | 4 | 450.000 | 1.800.000 |
| 5 | 72102905-001 | Relleno y compactación. | Metros cúbicos | 20 | 65.000 | 1.300.000 |

FANN S.A.
RUC: 80050215-9

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **6** | 72131601-004 | Estructura de H° A°- Zapatas. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 14 | 2.512.000 | 35.168.000 |
| **7** | 72131601-004 | Estructura de H° A°-Pilares de H° A°. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 8,1 | 3.022.000 | 24.478.200 |
| **8** | 72131601-004 | Estructura de H° A° Vigas superiores. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 11,1 | 3.850.000 | 42.735.000 |
| **9** | 72131601-004 | Estructura de H° A° Vigas inferiores. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 5,6 | 3.850.000 | 21.560.000 |
| **10** | 72131601-004 | Estructura de H° A° para escalera. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 3,4 | 3.190.000 | 10.846.000 |
| **11** | 72131601-004 | Estructura de H° A° - Losa. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 14,52 | 2.500.000 | 36.300.000 |
| **12** | 72131601-009 | Carpeta de H° para escalones. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 17,5 | 38.000 | 665.000 |
| **13** | 72131601-009 | Contrapiso para losa de 0,7 cm. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 8,5 | 51.000 | 433.500 |
| **14** | 72131601-006 | Aislación de losa con Pintura. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 121 | 76.000 | 9.196.000 |
| **15** | 72131601-006 | Aislación asfaltica de paredes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 38 | 60.000 | 2.280.000 |
| **16** | 72131601-005 | Envarillado bajo y sobre aberturas con varilla Ø8. Según EE.TT. | Metro lineal | 170 | 35.000 | 5.950.000 |
| **17** | 72101607-006 | Revoque de losa interior. | Metros cuadrados | 121 | 60.000 | 7.260.000 |
| **18** | 72101703-003 | Muro de nivelación de 0,45. (h: 0,50 en muro de 0,30) | Metros cuadrados | 7,85 | 250.000 | 1.962.500 |
| **19** | 72101703-003 | Muro de nivelación de 0,30. (h: 0,50 en muro de 0,15) | Metros cuadrados | 14,55 | 200.000 | 2.910.000 |

**FANN S.A.**
**RUC: 80050215-9**

Abog. Juan Carlos Prieto
Intendente Municipal
Ciudad del Este

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **20** | 72131601-005 | Mamposteria de elevación de 0,30 para revoque ambas caras. | Metros cuadrados | 243 | 205.000 | 49.815.000 |
| **21** | 72131601-005 | Mamposteria de elevación de ladrillo comun de 0,15 para revocar. | Metros cuadrados | 163 | 117.000 | 19.071.000 |
| **22** | 72131601-007 | Provisión y colocación de chapa termoacustica de 5 cm. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 157 | 230.000 | 36.110.000 |
| **23** | 72131601-007 | Provisión y colocación de estructura metálica para techo. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 157 | 300.000 | 47.100.000 |
| **24** | 72101607-006 | Revoques de paredes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 495 | 50.000 | 24.750.000 |
| **25** | 72101607-006 | Revoque de estructuras de Hº. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 202 | 50.000 | 10.100.000 |
| **26** | 72131601-009 | Contrapiso de Hº de cascotes de 10 cm. | Metros cuadrados | 120 | 53.000 | 6.360.000 |
| **27** | 72131601-009 | Carpeta nueva de H° con espesor de 3cm. | Metros cuadrados | 235 | 38.000 | 8.930.000 |
| **28** | 72131601-009 | Provisión y colocación de pisos cerámico. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 235 | 110.000 | 25.850.000 |
| **29** | 72101607-005 | Provisión y colocación de zocalo ceramico. Según EE.TT. | Metro lineal | 133,3 | 35.000 | 4.665.500 |
| **30** | 72152504-001 | Provisión y colocación de baldozon. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 50 | 135.000 | 6.750.000 |
| **31** | 72102602-005 | Provisión y colocación de puerta metalica de 0,90x2,10. Según EE.TT. | Unidad | 4 | 1.220.000 | 4.880.000 |
| **32** | 72102602-005 | Provisión y colocación de ventanas con vidrio templado de 8mm. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 26,4 | 690.000 | 18.216.000 |
| **33** | 73121602-004 | Provisión y colocación de rejas horizontales. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 26,4 | 515.000 | 13.596.000 |
| **34** | 72131601-012 | Pintura de paredes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 389 | 50.000 | 19.450.000 |
| **35** | 72131601-012 | Pintura de canaletas. Según EE.TT. | Metro lineal | 58 | 45.000 | 2.610.000 |
| **36** | 72131601-012 | Pintura de losa. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 121 | 45.000 | 5.445.000 |

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

FANN S.A.
RUC: 80050215-9

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 37 | 72131601-012 | Pintura para escalones. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 17,5 | 35.000 | 612.500 |
| 38 | 72131601-012 | Pintura de baranda metalica. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 53 | 40.000 | 2.120.000 |
| 39 | 72131601-012 | Pintura para rampa. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 2,5 | 35.000 | 87.500 |
| 40 | 72101603-002 | Provisión y colocación de Canaleta. Según EE.TT. | Metro lineal | 58 | 81.000 | 4.698.000 |
| 41 | 72131701-019 | Provisión e instalación de baranda metálica. Según EE.TT. | Metro lineal | 31 | 500.000 | 15.500.000 |
| 42 | 72152705-001 | Construcción de rampa de Hº . Según EE.TT. | Metros cuadrados | 2,5 | 205.000 | 512.500 |
| 43 | 72131601-001 | Instalación eléctrica para aula nueva. Según EE.TT. | Unidad | 4 | 2.500.000 | 10.000.000 |
| 44 | 72102201-003 | Provisión e instalación de artefactos electricos para aula nueva. Según EE.TT. | Unidad | 4 | 3.500.000 | 14.000.000 |
| 45 | 72131601-009 | Carpeta de losa. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 121 | 38.000 | 4.598.000 |
| 46 | 76111702-001 | Servicio de limpieza general de la construccion | Unidad Medida Global | 1 | 2.000.000 | 2.000.000 |
| **TOTAL LOTE Nº 9** | | | | | | **567.141.200** |

**LOTE Nº 10 CONSTRUCCION DE 2 AULAS - Escuela Básica Nº 5.421 María Auxiliadora**

| Ítem | Código de Catalogo | Descripción del Bien | Unidad de Med. | Cant. | Precio Unitario (IVA incluido) | Precio Total |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 82101502-004 | Provisión y colocación de cartel de obra 1,80x1,80 con estructura metálica e impresión digital. | Unidad | 1 | 2.000.000 | 2.000.000 |
| 2 | 72131601-010 | Desmonte de aberturas de madera. Según EE.TT. | Unidad | 2 | 50.000 | 100.000 |
| 3 | 72102602-005 | Desmonte de ventanas. Según EE.TT. | Unidad | 4 | 50.000 | 200.000 |
| 4 | 72103003-001 | Demolición de pisos existentes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 85 | 10.500 | 892.500 |

FANN S.A.
RUC: 80050215-9

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **5** | 72103003-001 | Demolición de pilares. Según EE.TT. | Unidad | 3 | 105.000 | 315.000 |
| **6** | 72141510-001 | Desmonte de techo de teja existente. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 140 | 25.000 | 3.500.000 |
| **7** | 72131601-004 | Estructura de H° A°- Pilares de H° A°. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 2 | 3.022.000 | 6.044.000 |
| **8** | 72131601-004 | Estructura de H° A° Vigas de galeria y paredes. Según EE.TT. | Metro lineal | 22 | 256.000 | 5.632.000 |
| **9** | 72131601-004 | Estructura de H° A° Vigas superiores. Según EE.TT. | Metros cúbicos | 2 | 3.850.000 | 7.700.000 |
| **10** | 72131601-006 | Aislación asfaltica de paredes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 30 | 60.000 | 1.800.000 |
| **11** | 72131601-005 | Envarillado bajo y sobre aberturas con varilla Ø8. Según EE.TT. | Metro lineal | 22 | 35.000 | 770.000 |
| **12** | 72131601-007 | Provisión y colocación de chapa termoacustica de 5 cm. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 280 | 230.000 | 64.400.000 |
| **13** | 72131601-007 | Provisión y colocación de estructura metálica para techo. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 280 | 300.000 | 84.000.000 |
| **14** | 72131601-005 | Mamposteria de elevación de ladrillo comun de 0,15 para revocar. | Metros cuadrados | 130 | 117.000 | 15.210.000 |
| **15** | 72131601-005 | Mampostería de elevación de 0,15 para macizar. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 25 | 117.000 | 2.925.000 |
| **16** | 72101607-006 | Revoques de paredes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 260 | 50.000 | 13.000.000 |
| **17** | 72101607-006 | Revoque zona refuerzos. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 50 | 60.000 | 3.000.000 |
| **18** | 72101607-006 | Revoque de estructuras de H°. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 35 | 50.000 | 1.750.000 |
| **19** | 72131601-009 | Carpeta nueva de H° con espesor de 3cm. | Metros cuadrados | 190 | 38.000 | 7.220.000 |

Abg. Miguel Pedro Velazquez

**FANN S.A.**
**RUC: 80050215-9**

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **20** | 72131601-009 | Provisión y colocación de pisos ceramico. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 190 | 110.000 | 20.900.000 |
| **21** | 72101607-005 | Provisión y colocación de zocalo ceramico. Según EE.TT. | Metro lineal | 125,4 | 35.000 | 4.389.000 |
| **22** | 72102602-005 | Provisión y colocación de puerta metalica de 0,90x2,10. Según EE.TT. | Unidad | 4 | 1.220.000 | 4.880.000 |
| **23** | 72102602-005 | Provisión y colocación de ventanas con vidrio templado de 8mm. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 16,5 | 690.000 | 11.385.000 |
| **24** | 73121602-004 | Provisión y colocación de rejas horizontales. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 16,5 | 515.000 | 8.497.500 |
| **25** | 72131601-012 | Pintura de paredes. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 710 | 50.000 | 35.500.000 |
| **26** | 72131601-012 | Pintura de estructura de Hº . Según EE.TT. | Metros cuadrados | 40 | 50.000 | 2.000.000 |
| **27** | 72131601-012 | Pintura de canaletas. Según EE.TT. | Metro lineal | 120 | 45.000 | 5.400.000 |
| **28** | 72131601-012 | Pintura para escalones. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 30 | 35.000 | 1.050.000 |
| **29** | 72131601-012 | Pintura de baranda metalica. Según EE.TT. | Metros cuadrados | 46,5 | 40.000 | 1.860.000 |
| **30** | 72131701-019 | Provisión e instalación de baranda metálica. Según EE.TT. | Metro lineal | 23,25 | 500.000 | 11.625.000 |
| **31** | 72101603-002 | Provisión y colocación de Canaleta. Según EE.TT. | Metro lineal | 120 | 81.000 | 9.720.000 |
| **32** | 72131601-001 | Instalación eléctrica para aula nueva. Según EE.TT. | Unidad | 2 | 2.500.000 | 5.000.000 |
| **33** | 72102201-003 | Provisión e instalación de artefactos electricos para aula nueva. Según EE.TT. | Unidad | 2 | 3.500.000 | 7.000.000 |
| **34** | 72131601-001 | Instalación eléctrica para reparaciones. Según EE.TT. | Unidad | 2 | 1.750.000 | 3.500.000 |

Abog. Miguel Prieto V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **35** | 72102201-003 | Provisión e instalación de artefactos con tubo LED de 3x18w. Según EE.TT. | Unidad | 6 | 162.500 | 975.000 |
| **36** | 72102201-003 | Provisión e instalación de artefactos con tubo LED de 1x18w.Según EE.TT. | Unidad | 3 | 100.000 | 300.000 |
| **37** | 76111702-001 | Servicio de limpieza general de la construccion | Unidad Medida Global | 1 | 2.000.000 | 2.000.000 |
| **TOTAL LOTE Nº 10** | | | | | | **356.440.000** |

El monto del presente contrato asciende a la suma de Gs. **923.581.200 (Guaraníes novecientos veintitrés millones quinientos ochenta y un mil doscientos).-**

## 7. Plazo, lugar y condiciones de la obra

**El plazo previsto para la ejecución de las obras es de**: 120 (CIENTO VEINTE) DÍAS CORRIDOS CONTADOS DESDE LA RECEPCIÓN DE LA ORDEN DE INICIO para el Lote Nº 9; 90 (NOVENTA) DÍAS CORRIDOS CONTADOS DESDE LA RECEPCIÓN DE LA ORDEN DE INICIO para el Lote 10.-

## 8. Administración del Contrato

La administración del contrato estará a cargo de la Señora Laura Mariangel Machuca Benítez designado según Resolución N° 2588/I.M., dependiente de la Dirección de Administración y Finanzas de la Municipalidad de Ciudad del Este como Administrador de Contrato.

## 9. Programa de ejecución de los trabajos

El programa de ejecución de los trabajos es el establecido en la oferta, conforme con las Condiciones Contractuales.

## 10. Porcentaje, números y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones

El porcentaje, número y fechas de entrega de anticipos y amortizaciones son los determinados en las Condiciones Contractuales.

Abog. Miguel Prieto V.
Interventor Municipal
Ciudad del Este

FANN S.A.
RUC: 80050215-9

## 11. Formas y términos para garantizar los anticipos y el cumplimiento del contrato

La Garantía de Fiel Cumplimiento del Contrato, será equivalente al 5% (cinco por ciento) del monto total del Contrato, que podrá ser presentada mediante una Póliza de Seguros o de una Garantía Bancaria, dentro de los 10 (diez) días posteriores a la firma del Contrato.

La Garantía de Anticipo, será del 100 % (cien por ciento) del valor entregado como Anticipo Financiero, y podrá ser presentada mediante una Póliza de Seguros o de una Garantía Bancaria, dentro de los 10 (diez) días posteriores a la firma del Contrato.

## 12. Multas

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con lo establecido en el pliego de bases y condiciones. Superado el monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/2003 "De Contrataciones Públicas", modificado por Ley N° 6716/2021.

## 13. Descripción de las obras

| LOTE N° | DESCRIPCIÓN | UBICACIÓN |
|---|---|---|
| 9 | Construcción de 4 aulas nuevas - Escuela Básica N° 1633 Espíritu Santo | Área Habitacional N° 4 |
| 10 | CONSTRUCCION DE 2 AULAS - Escuela Básica N° 5.421 María Auxiliadora | Km 5 1/2 Acaray - Barrio La Blanca |

## 14. Causales y procedimientos para suspender, terminar o rescindir el contrato

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/2003 y en las condiciones contractuales.

Abog. Miguel Pedro V.
Intendente Municipal
Ciudad del Este

FANN S.A.
RUC: 80050215-9

**15. Anulación de la adjudicación**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad, quedará automáticamente sin efecto de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la DNCP, debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

**16. Solución de Controversias**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución del contrato se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Contractuales.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de Asunción, República del Paraguay.

**17. Suscripción**

En prueba de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en Ciudad del Este, República del Paraguay, a los 19 días del mes de diciembre de 2022.-

**Abg. ANTONIO RUBÉN VELAZQUEZ**
SECRETARIO GENERAL

**Abg. MIGUEL PRIETO VALLEJOS**
INTENDENTE MUNICIPAL

**Sr. ALBERTO SILVA TORALES.**
**CI: 3.492.838**
**FANN S.A.**

**FANN S.A.**
**RUC: 80050215-9**